



TOMO VII.--NÚM. 53.

REVISTA LITERARIA.

AÑO VI.--NÚM. 348.

ANUNCIOS: á precios convencionales  
Número suelto, un real.

Director propietario: VALENTIN L. CARVAJAL.  
Administración, Lepanto 18.  
ORENSE.—VIERNES 10 DE OCTUBRE DE 1879.

SUSCRICION: 5 pesetas trimestre  
en toda España.

#### SUMARIO.

Discurso preliminar á la historia de Galicia, por Salustio Victor Alvarado.—Un duelo frustrado, (traducion del italiano) por Emilia Quintero Colé.—A Galicia, (poesia) por C. Cisneros Luces.—Ferro carril de Orense á Vigo.—Notas bibliográficas.—Miscelánea.—Ecos de Orense.—Anuncios.

#### NECESIDAD

DE ESCRIBIR LA HISTORIA FILOSÓFICA DE GALICIA, DESDE LOS TIEMPOS MAS REMOTOS HASTA NUESTROS DIAS Y SU UTILIDAD PARA EL PORVENIR.

#### DISCURSO PRELIMINAR A LA HISTORIA DE GALICIA.

Continuacion.

I.

Nesesitó la Historia llegar al ara de los templos, y vestida la túnica sacerdotal, subir al tripode sagrado de la Pitonisa y hablar con la hueca voz de los oráculos; para consagrar así los grandes hechos y divinizar el nombre de los héroes que les dieron cima, rodeando á unos y otros de la

inviolable atmósfera religiosa que lo envolvía todo, hasta los vicios, cuando lo sobrenatural era el único poder acatado, y el terror la única influencia capaz de sostener continua y eficaz accion sobre la ruda inteligencia del hombre primitivo, todo fuerza y vida material, so icitado y movido casi exclusivamente por enérgicos afectos y pasiones tempestuosas: mas tarde, cuando ya otros nuevos lazos vinieron á unir á los humanos, y á conmover los mas blandos sentimientos, y á impulsarles móviles distintos; bien que no abandonase desde luego tan alta esfera, hubo de acercarse mas al hombre, y tomando la lira del poeta cantó las glorias contemporáneas de la pátria, laureó en vida los héroes, y fué con ellos virtuosa ó disipada, severa ó tierna, tímida ó valiente: y con ellos se abrasó en amor ó rugió de odio: pero como artista, solo aspiraba á herir las delicadas fibras del humano corazon, y cautivar

halagüena los sentidos, escogiendo sus asuntos á propósito y vistiéndolos con fantástico ropaje; y las generaciones que siguieron á la suya, menos infantiles, menos descuidadas y festivas, y mas prácticas y avezadas al trance de la vida, no pudieron entenderla: y hubo de tornarse realista, dejando que sirviesen á otros dueños la florida corona y la áurea lira: mas tampoco bastó que modesta y humilde se redujese á relatar los hechos con toda la severidad y sencillez del hecho mismo, no vaciándolos en los símbolos, figuras y parábolas que antes diéranles un elevado carácter ya sobrenatural, ya heróico, sino presentándolos como obra humana, fácil y asequible y buena de emprender, cuanto gloriosa y digna de ser universalmente conocida é imitada; que tal hizo la Historia cuando debilitada la confianza de la humanidad en sí propia, merced á la experiencia y á la misma idolatría de lo antiguo, llegó á considerarse indigno é impotente cada cual de acometer empresas que en tan colosales proporciones habianse pintado: ni aun fué suficiente que se hiciesen mas trascendentales los efectos del ejemplo en los hechos pasados ofrecido á la humanidad, investigando las inmediatas causas de ellos y su ostensible enlace; cuando los propulsores del movimiento social no fueron tanto el sentimiento del deber, el amor á la gloria y á la patria, y los afectos purísimos del alma, como la todopoderosa *razon de Estado*, escéptica é impassible, y el interés, de instituciones, de clases ó de estirpes, cuando entregada la sociedad agitadamente y por completo á la elaboracion de un nuevo orden de cosas, no se trató ya de conmovier pueblos sino de amaestrar principes: ni bastó, en fin, la crítica severa de las noticias recibidas, y el análisis y juicio poco profundo de los hechos; cuando considerados en conjunto presentáronse á nuestros ojos cual esqueletos descarnados, como la esfinge mudos y enigmáticos, en abigarrado cuadro y série incoherente; ilógica y casística, sin hilacion, sin base:

y herida vivamente la imaginacion por tan aterrador espectáculo, hubo de comenzar á darle como corolario, doctrinas horriblemente desconsoladoras, que llevaban en gérmen perturbaciones funestas á la sociedad, si la sociedad pudiese disolverse. Esta era la hora crítica de la necesidad, y nació entonces la Historia filosófica, de este modo preparada en el laboratorio de las edades y los siglos: sin que acertase á darse cuenta el hombre, no ya de tan radical trasformacion, si que ni aun de la renovacion continua de sus necesidades que le habia dado razon de ser y origen.

¿Qué viene, pues, á ser, exclamaréis, la Historia filosófica cuyo poder, cuya eficacia tanto se encarecen? ¿no contiene la relacion quanto el hecho contiene? ¿y no declara el hecho todo su valor? Si; la Historia filosófica se encierra en la mas sencilla relacion; dadnos el hecho recogido con imparcialidad, depurado, justificado, exacto, en fin, y allí, en su fondo, en su esencia está latente todo eso: allí aparecerán su razon de ser, su carácter, su importancia, en una palabra, su justificacion filosófica; no la absoluta que solo puede dar el juicio de la razon independientemente de toda otra cosa que sus eternas leyes, sino la que se constituye por la prueba de la necesidad que satisfizo en el momento de ser. Mas no penetra el hombre desde luego en el fondo de los hechos: al tener noticia de ellos recibe una impresion en sus sentidos, y ante todo necesita saborearla, si la experiencia se nos permite; y como sólo en el enlace de una larga série de sucesos puede su actividad hallar móvil bastante poderoso para darse á investigar un fenómeno que es ya, mas que sensible, intelectual; y ni los sentidos ni la inteligencia pueden abarcar con simultaneidad cosas é ideas frecuentemente separadas por largas distancias de tiempo, de lugar ó de categoria; no se encuentra en los sucesos, á primera vista, mas que el hecho, en el rey ó el héroe no se considera sino al hombre, no se ve sino la matanza en la batalla, y en la

conquista la servidumbre del conquistado y el dominio del conquistador, y ciegamente se canta la victoria y se deplora la derrota. Pero no es el hecho sino la forma grosera y material en que se manifiesta y por cuyo ministerio se ejecuta lo que es verdaderamente objeto de la historia; y así, son las mas veces los efectos mediatos á la antítesis del hecho mismo. ¿A quién no admira ver á la sometida, esclavizada y decaída Grecia trasladar su espíritu en el polvo que cubria las sandalias y las armas de las legiones vencedoras, y dominar socialmente á la metrópoli orgullosa y al imperio todo en leyes y en costumbres, en el Capitolio con sus dioses, con sus sistemas en la escuela, con su idioma y su elocuencia en la ya servil tribuna, y hasta en los efimeros y pueriles detalles del traje y compostura?

Pues la Historia filosófica desentraña lo que no pudo ver la crónica; toma de esta los hechos depurados y comprobados, y sin descender mucho á pormenores de fechas, de lugares y de nombres, observa tras de su corteza material otro orden de hechos mas profundos, investigando efectos y relaciones; y á la luz de una crítica superior que le suministra la ya conocida ley del desenvolvimiento humano, los juzga y los presenta como son, no en su existencia individual, pasajera y, así digamos, aparente, sino en la fecunda realidad de la razon de ser que les ha dado lugar, de la idea que por momentos encarnaron para realizarla y desenvolverla y enlazarla con las que la precedieron y la siguen. Los hechos, como el hombre, dejan en el sepulcro de los siglos, tras una corta vida, la corteza material que los reviste; de la cual solo queda lo bastante para que se haga sensible su existencia, y sirvan como puntos de etapa ó de partida á la razon humana, y de sabroso y útil pasto á la imaginacion y al arte, siempre ansiosas de emociones y modelos.

SALUSTIO VICTOR ALVARADO.

(Continuará.)

## UN DUELO FRUSTRADO,

POR

**Augusto Fuchey.**

Á la ilustrada escritora

**PATROCINIO DE BIEDMA.**

(Continuacion)

II.

Algunos dias despues, una carta que llevaba el timbre de Suamur llegó á Tolosa en cuyo punto habitaba la familia del capitán Bussiéres.

—¡Ah!... he aqui nuevas de Julio, se limitó á decir Edmundo, haciendo saltar el sello de lacre, y leyendo despues las siguientes líneas:

«Caballero Edmundo: Mamá se halla todavía demasiado conmovida para poder escribirnos; pero yo que soy mas valiente, puesto que soy mas joven, en su nombre y en el de todos sus hijos, os doy gracias de rodillas por haber salvado á nuestro pobre Julio cuando se ahogaba en el Ródano.

»No hay expresiones que puedan traducir lo que nosotras experimentamos en estos momentos; por lo tanto, mamá os suplica ahora, esperando veros en Lyon á la nueva apertura de las clases, que acepteis con gusto el modesto recuerdo que nosotras dos hemos hecho á toda prisa.

»No lo abandoneis jamás, Edmundo; pues él os llenará la dicha en el curso de nuestra vida, y vos pensareis en la madre y en la hermana de nuestro mejor amigo.

»Hasta luego, caballero Edmundo; mi hermano os escribirá á fines de esta semana.

»Os ruego de nuevo que admitais de parte de mamá y mía, la expresion de nuestra mas viva gratitud.—Eugenia Montrevel.»

Durante la lectura de esta carta, Edmundo habia oido varias veces algunos sollozos.

Al levantar la cabeza, el capitán su padre, enjugaba los ojos, su madre lo tomó seguidamente en sus brazos exclamando:

—¿Porqué no nos has dicho nada de todo esto? ¡Mal hijo!... ¿querias, pues, impedirnos que nos enorgulleciésemos de ti?... y al mismo tiempo que le decia esto, lo inundaba de lágrimas y caricias.

—¡Mil millones de bombas!... déjamelos abrazar á mi vez, gritó el capitán tomando una actitud solemne y diciendo:

—«¡Edmundo!... tú has nacido el 2 de Diciembre de 1805, cuando yo cepillaba á los rusos y austriacos en Austerlitz... por lo tanto tú no podías dejar de ser un *Sapin!*... Ven á mi corazón, ven hijo mio!... el capitán Bussières está orgulloso de haberte dado el sér!..

Y lleno de entusiasmo, estrechó á su hijo contra su pecho cubierto de cicatrices.

El recuerdo adjunto á la carta, era un escapulario de terciopelo de Venecia, de forma ovalada, sujeto por una doble cadena de oro.

Dos maravillosos dibujos, dos pequeñas miniaturas, representaban, la Virgen de la Silla con una plegaria manuscrita; y el otro el episodio del Ródano con estas palabras debajo:

*«Testimonio de eterno reconocimiento de la familia Montrevel al caballero Edmundo Bussières.»*

*«Charmen Villamoure, viuda de Montrevel.»*  
Agosto, 1820.

—¡Hijo mio!... dijo la señora Bussières; júrame no separarte jamás de esta reliquia.

Y Edmundo que amaba apasionadamente á su madre, repitió en voz alta el voto que la buena mujer pronunciaba en voz baja como una plegaria.

—¿Acabareis luego de hacerme llorar?... mil batallones de *kinserliks!*... gritó de nuevo el veterano, contemplando aquel cuadro que Dios debió bendecir desde el cielo. . . . .

### 111.

El 7 de Octubre de 1866 tenia lugar un baile en el castillo de la Girandière, situado en una altura á dos kilómetros de Saumur en la orilla del Loire.

Los salones se hallaban resplandecientes de luz, y la orquesta dominaba el ruido de la lluvia que á la vez caía á torrentes azotando las paredes.

El viento rugía con violencia, y la noche era espantosamente oscura, pero nadie pensaba en el exterior.

Los bailes se sucedían rápidos y seductores las conversaciones eran animadas, y por todas partes no habia mas que alegría y esa embriaguez del amor propio, constituyendo lo que se llama placeres del mundo.

Eran las dos de la mañana.

De repente gritos de angustia resonaron en los patios del castillo, que fueron aproximándose poco á poco á los corredores, viéndose á la vez los criados precipitándose en los aposentos, azorados y con la voz jadeante diciendo; ¡salid... salid pronto...! el Loire se

ha desbordado, y el agua gana la gradoria y sube rápidamente!...

No es posible describir el estupor, la desesperacion que se apoderó al momento de todos los concurrentes al baile, principalmente de las mujeres.

Enterados algunos hombres de lo que ocurría, gritaron: ¡Señoras!... conviene que ninguna de vosotras salga... nuestra salvacion se halla á este precio, y os suplicamos que tengais prudencia y no os precipiteis.»

Se habianabierto las ventanas del salon y se oía un ruido sordo, confuso, como el rodar de un trueno lejano, extraño, terrible y creciente á cada segundo.

Un silencio mortal habia sucedido al espanto.

Las mujeres oraban poco despues.

En estos instantes solemnes un relámpago iluminó el espacio desgarrando las nubes.

Por fortuna de todos desde la noticia de la catástrofe, un jóven, teniente de la escuela, un hombre activo, se habia encargado de organizar el servicio del salvamento.

En efecto, un cuarto de hora despues, todos habian podido pisar tierra firme y los carruajes vuelven á tomar el camino de la ciudad de Saumur.

Terminado este acto humanitario, el mismo oficial habia vuelto á meterse resueltamente en el agua, para ayudar á la servidumbre del castillo á hacer salir á los caballos y al ganado de las cuadras.

Gracias á su energia, é su admirable calma y á la inteligente direccion que supo dar á los trabajos, no hubo que deplorar ninguna desgracia, ninguna pérdida importante.

Pero al dia siguiente, cuando se quiso conocer el nombre del salvador nadie lo recordaba.

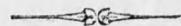
Se sabia solamente que era un oficial.

Mientras todos se entretenían en referir los diversos incidentes de la noche pasada, Berta, linda niña de unos diez años exclamó:

—Yo solo sé que ese caballero tenia un escapulario pendiente del cuello por una cadena de oro, pues yo misma lo he llevado al guarda-ropa al recoger sus vestidos que habia dejado en el suelo.

EMILIA QUINTERO CALÉ.

(Concluirá.)



## A GALICIA.

## I.

Placeres siempre soñados  
De una esperanza que muere  
Cuando el quebranto la eclipsa,  
Cuando turbada se siente,  
Cuando la apena el olvido,  
Cuando el tormento la hiere:  
Gratas, dulces ilusiones  
Que el tiempo las desvanece  
Como columnas de humo  
Que en el espacio se pierden,  
Como remotas promesas  
De un engañoso deleite,  
Como la ola en el mar,  
Como el átomo en los séres.

## II.

Anhelos jamás cumplidos  
Del alma que desfallece  
Al cruzar ajenas tierras  
Precipitando las heces  
Del desengaño que mata,  
De la ingratitud que ofende:  
Auras serenas y puras  
De aquel recuerdo inmanente,  
Que, mas los años se ván,  
Mas los deseos lo acrecen;  
Que mora en la inmensidad  
Indefinible del éter,  
Que hiende y surca los mares  
Echando al abismo puentes.

## III.

¡Patria, patria idolatrada,  
Sultana del Occidente,  
Nunca bastante sentida  
Cuan mas tus hijos te quieren!...  
Si un día á turbar los sueños  
En que intranquila te mecen,  
Ya la envidia de los hombres,  
Ya el capricho de la suerte,  
Llega á ti una voz amiga  
Que deposita en tu mente  
Deliquios de un bien futuro  
Con remembranzas solemnes,  
¡Galicia, no la desoigas!  
¡Galicia, no la desdeñes!

## IV.

Ella es la voz de los cielos  
Que á redimirte desciende  
Entre abismos del pasado

Y miserias del presente;  
Entre los astros que surgen  
Y los que desaparecen:  
¡Ella es la voz de las glorias  
Que sobre tus ruinas duermen,  
Arrebatando á la vida  
Lo que las roba la muerte!...  
No la deseches, Galicia,  
Galicia, no la deseches...  
¡Es la voz del porvenir  
Clamando porque despiertes!

## V.

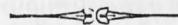
Que agiten bardos las cuerdas  
De tus laudes celestes,  
Y que en armónicos sonos  
Dulces cantares concierten;  
Que obre el inspirado artista,  
Surja Apolo, surja Apeles  
Y desentrañen los sábios  
Nuevos principios y leyes:  
Venga Minerva adunando,  
Con paso rápido y breve,  
Las enseñanzas profundas  
Con el honesto deleite:  
¡Hoy, en que todo renace;  
Hoy, en que todo se mueve!

## VI.

Silbe la trompa de hierro  
Por tus floridos vergeles,  
Cruce tu espacio el vapor,  
Vibre el eléctrico agente;  
Rompa el arado sus tierras  
Y esparza el cuerno de Céres  
Tanta abundancia en un día,  
Cual múltiples son tus gérmenes!..  
¡Patria, despierta al progreso!  
¡Alza Galicia, la frente,  
Y al génio impulsor observa  
Que en ondas de luz se extiende!  
¡Ay! que á la vida en que vivos  
Es preferible la muerte!..

C. CISNEROS LUCES.

Leída en la inauguración de las «Clases nocturnas  
del Centro gallego.—Buenos Aires, 16 Agosto 1879.



FERRO-CARRIL DE ORENSE Á VIGO.



Persuadidos de que el floreciente porve-  
nir de esta provincia depende en primer ter-

mino de la terminacion de las obras que han de unirnos con el importante y comercial puerto de Vigo, hemos venido con asiduidad y constancia inquebrantables, consagrando una parte de nuestras tareas al exámen de esta cuestion trascendental, que preocupa por completo la atencion pública de las dos provincias interesadas.

Mas de una vez hemos deplorado amargamente la falta de patriotismo de unos, la perniciosa tolerancia de otros, y la punible indiferencia de todos, juzgando con la severidad merecida á la empresa constructora que abusando de la influencia que se le dispensaba en los centros oficiales y de la pacífica cuanto inexplicable resignacion del pueblo gallego, faltó á sus mas solemnes promesas en el transcurso de diez y seis años.

La Sociedad denominada *Crédito Catalan*, acaba de encargarse de las obras, las que, por concesion de esta, construir una Compañía francesa, que, segun dicen, ha tenido á su cargo la construccion de vias férreas, que sabe cumplir sus compromisos y que acostumbra á emprender con inusitada actividad los trabajos.

Los Sres. Alvarez Bugallal y Cantero en dos despachos telegráficos que han remitido al Sr. Gobernador de la provincia,—de los que ya tienen noticia nuestros lectores,—por haberlos publicado por suplemento—expresan estas favorables condiciones con laudable, aunque tardío entusiasmo y deben tener seguridad de lo que afirman cuando felicitan á los pueblos interesados por tan *fausto acontecimiento*.

Aun despues de diez y seis años de esperanzas nunca realizadas y de promesas no cumplidas, se juzga una felicidad para el pais la terminacion de la via férrea de Orense á Vigo.

Tratándose de otro pueblo que no fuese el gallego, ya tendrian buen cuidado los que tomaron una parte activa en la paralización de las obras, de no arriesgar nuevas promesas de dudosa realizacion, por no inferir una nueva herida en el sentimiento del pais; pero como nos conocen, como saben por esperiencia que somos tan fáciles de contentar como los niños, no vacilan en darnos una noticia agradable y en prometernos solemnemente el cumplimiento de lo que ya debiera estar cumplido, aun cuando no sea mas que para infundirnos aliento en medio de tantas calamidades, y para consolarnos con una esperanza que puede llegar á ser ilusoria como otras tantas que hemos abrigado en nuestro corazon, siempre crédulos y siempre resignados.

Los Sres. Bugallal y Cantero, personas á quienes estimamos y cuyos talentos (sobre todo en el primero) nos complacemos en reconocer, habrán de dispensarnos esta manifestacion, hecha en cumplimiento de un deber sagrado y por via de inocente desahogo.

A tal extremo han llegado las cuestiones del ferro-carril de Orense á Vigo, tanto se abusó de nuestra credulidad, que no damos la menor importancia á las promesas sea quien quiera la persona que las formule y aun cuando se revistan de mayor ó menor solemnidad. Uno de los rasgos que mas sobresalen en el carácter de los desengañados, es el escepticismo, y á fé que los gallegos tenemos sobrados motivos para ser escepticos en todo lo que se refiere al cumplimiento de la ley, y á la reparacion de nuestros intereses hondamente perjudicados.

El pais á fuerza de vivir en la inaccion llegó á hacerse insensible, y no lo conmueven las noticias que pudieran interesar mas directamente á su prosperidad, si hechos ostensibles y consumados no vienen á sancionarlas.

Si la nueva empresa constructora, desea que tengamos fé en sus palabras, ha de empezar por no prometer lo que no pueda cumplir, procurando sobre todo reservar para su íntima y propia satisfaccion los proyectos que intente llevar á la práctica, y poner solo en nuestro conocimiento aquellos que haya logrado realizar convenientemente. Ya no nos produce efecto el anuncio de que se hallan en la plaza de Vigo 20.000 duros para comenzar las obras, ni damos valor alguno á la promesa de que para 1880 ha de llegar la locomotora á las puertas de Orense.

No es, pues, *fausto acontecimiento* ni cosa que se le parezca lo acordado en la Junta general de accionistas celebrada en Madrid el 4 del corriente; no es mas que un acto que puede llegar á ser fecundo en prósperos resultados para el pais, ó *ruidosamente estéril* como lo han sido otros que se celebraron bajo los mismos auspicios y con idénticos pretextos.

Acométanse las obras con actividad, empléense en ellas numerosos braceros, avance rápidamente la locomotora hácia nuestra comarca, y cuando el silbido de esa máquina civilizadora, resuene en los ámbitos de nuestra poblacion, y cuando toda la via se halle en explotacion, cuando las importantes ciudades de Orense y Vigo, unidas en estrecho lazo, puedan exclamar ¡ya no hay distancias! entonces creeremos y nos entusiasmaremos y hasta llegaremos á bendecir

el nombre de aquellos que aunque tarde, han cooperado á la prosperidad y progreso de los sufridos y honrados habitantes de estas provincias.

## NOTAS BIBLIOGRAFICAS.

LA BIBLIOTECA ENCICLOPÉDICA POPULAR ILUSTRADA acaba de enriquecerse con un libro mas, y es el 18 de los volúmenes que lleva publicados, cuyo titulo es *Manual del Conductor de Máquinas Tipográficas*, tomo I, por el distinguido tipógrafo D. Luciano Monet, ex-regente de la imprenta de J. Claye, en Paris, encargado actualmente de la impresion de la *Ilustracion Española y Americana*.

Bien poco podemos decir en obsequio de un libro escrito por una persona tan competente como lo es el Sr. Monet, y ménos de la utilidad y necesidad del mismo, cuando su editor Sr. Estrada, antiguo tipógrafo de Madrid, dice en su prólogo que es la única obra de este género que ve la luz en España: y nos concretaremos, para dar una idea de lo importante é interesante que es, á extractar el indice de las materias que trata.

Este es el siguiente:

Diferentes sistemas de máquinas inglesas, alemanas, francesas, americanas y belgas usadas en la tipografía.

Máquinas de blanco, sistema Dutartre, Alaucet, Marinoni, etc., de dos colores, de doble toque, de cuadro, de pedal y de mano.

Máquinas de retraccion, de grandes cilindros y de sollevamiento.

Máquinas de gran velocidad, de reccion y cilíndricas ó rotativas.

Montaje de toda clase de máquinas.

Engrasaje.

Rodillos, su fundicion y pastas.

Tintas.

Papel.—Mojado y glaseado.

Tiradas especiales.

Enmantillaje.

Limpieza y manejo de las formas.

La forma es igual á la de todos los libros de la BIBLIOTECA, y consta de un tomo de 216 páginas en 8.º, papel especial, clara impresion, con una magnífica lámina en pliego impreso por ambas caras, completándole una caprichosa cubierta al cromo.

Suscribiéndose á la BIBLIOTECA, cada volumen cuesta 4 rs. y los tomos sueltos se venden á 6 en la Administracion, calle del Doctor Fourquet, 7 Madrid.

## MISCELÁNEA.

En el poco tiempo que nuestro distinguido amigo el Sr. D. Bernardo Barreiro ha permanecido en Buenos-Aires, ha merecido el señalado honor de ser comisionado por el Gobierno de la república argentina para tomar en el archivo de Simancas algunos datos que contribuirán á resolver una cuestion pendiente entre aquella república y la de Chile.

El Sr. Barreiro desembarcó el lunes en Vigo saliendo en el acto para Santiago, desde donde pasará á evacuar su comision.

Parece que el gobierno español á quien ésta es la segunda ó tercera vez que las repúblicas del Sur de América tienen necesidad de pedir su vénia para consultar en el archivo citado asuntos jurisdiccionales que hoy ventilan aquellas, aun en este siglo colonias españolas, debia segun ha pedido la prensa de Madrid, proponerse una alianza favorable para la navegacion y el tráfico comercial con toda la rica Peninsula que media entre Panamá y el estrecho de Magallanes.

Tal vez asi se podria reanimar alguna cosa la navegacion de altura en la marina mercante.

Felicitamos al Sr. Barreiro y le deseamos todo genero de prosperidades.

Leemos en el *Diario de Lugo*.

«Los modestos festejos celebrados este año casi escusan toda reseña, porque los vecinos y los forasteros que con motivo de ellos concurrieron á esta ciudad no necesitan descripcion alguna; y los que no han acudido no encontrarán novedad.

Disponiendo la Comision de festejos de pocos recursos, por encontrarse en mal estado la hacienda municipal, no pudo sacar mas partido de los elementos de que disponia, y aun asi y todo hizo mas de lo que esperábamos.

Contribuyeron por su parte las Sociedades de recreo que jamás cuando del buen nombre del pueblo se trata han uegado su concurso.

Vistasas han sido las iluminaciones del Ayuntamiento y Circulo de las Artes; y sencillas y elegantes las del Casino y Seminario Conciliar.

El fuego de plaza, obra del Sr. Lopez, si bien no puede competir con el que en años anteriores se trajo de Orense, es un apreciable ensayo. En el de aire se distinguió el

Circulo de las Artes, ya por la cantidad que disparó, ya por la calidad, que así en lo variado como en lo bien confeccionado, acredita el taller del pirotécnico D. Venancio Real.

El día 5 tuvo lugar el concierto dado por el *Orfeon*, que no lució como debía por no ser propio el sitio. En nuestra opinion dicha sociedad debe procurar cantar al aire libre las menos veces que pueda; no porque no sea grato oírlo, sino porque la mayoría del público que acude, impide con su vocerío á los demás poner atención. Así sucedió el domingo. Además las piezas escogidas, como el coro *En el mar*, pierden mucho cantadas al aire libre.

El Canton iluminado á la veneciana, presentaba un bonito aspecto, así como la *Marcha de las antorchas* efectuada anteanoche.

Grande fué la animación y considerable el número de forasteros que casi llegó á igualar al de 1877.

---

### ECOS DE ORENSE.

---

En la sesión celebrada el sábado por el Ilustre Ayuntamiento de esta capital, se tomaron entre otros los siguientes acuerdos:

Aprobar el proyecto de arreglo de la calle de D. Juan de Austria.

Se mandó hacer el estudio para las reformas necesarias en el cementerio, entre las que figura la construcción de un local para los que no mueren en el seno de la iglesia.

Igualmente se acordó remitir al Sr. Gobernador de la provincia para la aprobación y declaración de utilidad pública el proyecto de las obras que faltan para la terminación de las empezadas en la plazuela de Isabel la Católica.

Se acordó también conceder quince días de licencia para ausentarse de la población, al Alcalde Sr. Pereiro Rey.

Ayer tuvo que suspenderse por falta de concurrencia la función anunciada por la compañía dramática que dirige el simpático primer actor. D. Carlos Mestre. No bastó á desterrar el retraimiento del público el acertado desempeño del drama *El pilluelo de Paris*, puesto en escena el domingo último, en el que tanto han sobresalido el Sr. Mestre y la niña Eladia Cóggiola. Con mala fortu-

na han arribado á Orense estos modestos artistas, y lo sentimos, ya por que en esta ciudad escasean las distracciones honestas y recreativas, ya porque los actores que forman esta Compañía dramática son por varias circunstancias dignos de mejor acogida.

Desde el domingo próximo volverá á ver la luz pública en esta población la hoja literaria y de intereses generales escrita en gallego, y que con el título de '*O Tio Marcos da Portela*, vino publicándose en el transcurso de tres años.

Recomendamos al concejal encargado en el presente mes de la inspección de los artículos de cosumos, que ejerza una incansable vigilancia en el pan que se vende falto de peso, y en la carne que expende en no muy buenas condiciones.

Anteayer, 203.º aniversario del natalicio del M. Feijóo, la Comisión encargada de erigir una estatua á tan ilustre sabio, conmemoró su recuerdo sin ostentación ni pompa, pero de un modo que puede ser ventajoso para dar cima á la patriótica empresa que se le ha confiado.

Nuestro querido amigo D. Juan Neira Cancela, conocido escritor gallego, abrirá desde el 15 del actual en su casa, Puerta de Aire 27, 3.º, una pasantía de lengua francesa.

Para que las horas de esta clase sean compatibles con las que empleen los alumnos en los estudios de otras asignaturas, dará el Sr. Neira sus lecciones de francés de seis á ocho de la noche.

Honorarios, 30 rs mensuales.

Por las traducciones que el Sr. Neira hizo de algunas novelas francesas, conocemos las no comunes dotes que posee en ese idioma. lo cual es una garantía para el aprovechamiento de los discípulos, y una razón que nos mueve á recomendar eficazmente á los interesados la concurrencia á esta clase.